

八月份雨量較正常高

根據天文台今日(星期日)發表的天氣報告，八月份本港的雨量較正常為高，這是連續第二個月出現的情況。

天文台在八月份錄得的總雨量是五百零五點七毫米，較正常的四百一十三點四毫米高出百分之二十二。

七、八月份高出正常的雨量令本港今年的總雨量增至一千三百八十一點一毫米，但較同期正常的一千七百二十三點一毫米仍低出百分之二十。

八月份的所有雨量是由南中國沿海地區出現的一股低壓槽，或一股活躍的西南季候風所引致。月內並無由熱帶氣旋引致的雨量，這是自一九五零年以來八月份第二次沒有熱帶氣旋在南中國海出現。

八月份亦比平常多雲，平均雲量是百分之七十七，這是歷來八月份錄得的第七高雲量。至於總陽光照射時間則為一百五十二點三小時，是歷來八月份錄得的第八低紀錄。

八月一日的天氣大致晴朗，不過由於北部灣上空的低壓區漸向東移，翌日出現多陣驟雨。多驟雨的天氣維持至八月六日低壓區移入越南北部為止。

接着兩日天氣晴朗。八月九日，另一低壓區在北部灣上空形成，與此相連的潮濕空氣南吹，再次為本港帶來驟雨。接着三日仍然多雨。

八月十二日晚上至翌日早晨，一股微弱低壓槽在香港以南形成，十三日出現零散驟雨。不過由於西南季候風漸趨活躍，翌日的驟雨變得更頻密。

當日的大雨引致鯉魚門發生兩次輕微的山泥傾瀉，一名男子受傷。另外新界亦有九宗輕微的水浸報告，九龍則有四宗水浸報告。

多驟雨的天氣持續至八月十五日。十六日早上，干諾道中一段兩米乘三米的路面在大雨中下陷。大約正午時份，鴨脷洲東岸對開出現一股與強烈雷暴有關的水龍捲。水龍捲移向岸上後不久便消散，不過消散前仍造成若干輕微的損失。同日下午，兩名青年男子在石澳駕駛風帆時遭到雷擊。

西南季候風繼續影響南中國沿海地區，令該等地區繼續有雨。八月十八日，大雨引致新界和九龍西北部三十八處出現水浸，最嚴重的是葵涌區，五十人需要疏散。石硤尾和沙田亦發生輕微山泥傾瀉。

多驟雨的天氣持續至八月二十二日，一股高壓脊由太平洋向西伸展至南中國海北部，天氣回復晴朗。接着七日，除早上有驟雨外，天氣大致晴朗。

西南季候風在八月三十日早上再度非常活躍，引致當日整天有驟雨和雷暴，翌日繼續有雨。

八月份共有五個熱帶氣旋在北太平洋西部形成。

月內有六班機因天氣惡劣而需轉飛他處。雷暴警告在八月二日至五日、八日至十八日、二十日、二十五日、三十日和三十一日發出。水浸警告在八月九日、十四日、十八日、十九日和三十一日發出。

八月份沒有懸掛熱帶氣旋警告訊號或強烈季候風訊號。

八月份天氣數字和與正常比較的紀錄如下：

八月份紀錄

與正常比較

總陽光量	一百五十二點三小時	少五十三點七小時
平均每日太陽輻射量	十三點五九兆焦耳/平方米	少四點一三兆焦耳/平方米
總雨量	五百零五點七毫米	多九十二點三毫米
平均雲量	百分之七十七	多百分之十一
平均相對濕度	百分之八十五	高百分之二
平均每日最高氣溫	攝氏三十點二度	低攝氏一點零度
平均氣溫	攝氏二十七點八度	低攝氏零點四度
平均每日最低氣溫	攝氏二十六點零度	高攝氏零點一度
平均露點	攝氏二十四點九度	高攝氏零點一度
總蒸發量	一百一十一點零毫米	少五十點二毫米

—完—

統計處發表七月份外貿數字

據統計處今日(星期日)發表一九八八年七月的詳細貿易總值統計數字顯示，八八年七月的商品貿易總值為八百八十五億三百萬元，較八七年七月增加百分之二十九。

與八七年七月比較，八八年七月本港產品出口總值為二百零一億三千五百萬元，增加百分之六，轉口貨品總值為二百三十九億七千四百萬元，增加百分之四十七；因此，一九八八年七月全部出口貨品的貿易價值為四百四十一億一千萬元，比八七年七月增加百分之二十五。同期比較，一九八八年七月的進口總值為四百四十三億九千四百萬元，增加百分之三十三。

八八年七月與八七年七月比較，本港產品出口輸往部分市場的價值有實質增長，這些出口市場包括中國(增百分之三十五)、新加坡(增百分之三十二)、荷蘭(增百分之二十七)及美國(增百分之二十五)。輸往日本及西德的本港產品，亦有增長，增長率分別為百分之十二及百分之九。至於輸往香港的最大市場——美國的港產出口價值，則減少了百分之八。

八八年七月與八七年七月比較，由大部分主要產品來源地輸入的進口貨值均有上升，表現突出者為南韓(增百分之六十一)、美國(增百分之四十四)、新加坡(增百分之四十二)、中國(增百分之三十三)、台灣(增百分之三十一)及意大利(增百分之三十)。由日本進口的貨品總值亦增加百分之二十二。

與八七年同期比較，經本港轉口往日本、美國、中國及台灣的貨品總值均有實質的增長，增幅分別為百分之九十六、百分之五十三、百分之五十二及百分之四十九。轉口往南韓的貨品總值亦增長百分之三十六。

八八年一月至七月與八七年同期比較，商品貿易總值為五千二百三十一億三千四百萬元，上升百分之二十九。同期，本港產品出口價值增至一千一百五十七億五千四百萬元，增幅為百分之十一，而轉口貨品的價值則增至一千四百一十二億九千五百萬元，增幅為百分之四十七。所以，全部出口貨值升至二千五百七十億四千九百萬元，增幅為百分之二十八。進口貨品價值為二千六百六十億八千五百萬元，增幅為百分之三十。

與八七年同期比較，八八年一月至七月本港產品出口輸往大部分主要市場的價值均有增加，增長較迅速的出口市場包括新加坡(增百分之三十八)、中國(增百分之三十一)、法國(增百分之二十二)、英國(增百分之二十一)、荷蘭(增百分之十九)、日本(增百分之十四)及西德(增百分之十三)。另一方面，本港產品出口輸往本港最大市場——美國的貿易價值則減少百分之三。

八八年一月至七月與八七年同期比較，由各主要產品來源地輸入的進口貨值均上升，表現突出者為南韓（增百分之四十九）、瑞士（增百分之三十四）、美國（增百分之三十四）及台灣（增百分之三十一）。從中國及日本輸入的進口貨值亦有增加，增長率分別為百分之二十八及百分之二十三。

同期比較，經本港轉口往日本、西德、中國、台灣、澳洲及英國的貨品總值均大幅增加，增幅分別為百分之八十九、百分之六十一、百分之五十、百分之四十八、百分之四十七及百分之四十五。輸往美國及南韓的轉口貨值亦有上升，增幅分別為百分之三十九及百分之三十三。

文內所載統計數字均以現時的價格計算，並無顧及比較期間兩者當時價格上的差異。有關一九八八年七月份對外貿易價格與數量變動的分析，於八八年十月初另行發表。

本港產品輸往香港十個主要市場的變動情況列於附表一。

八八年一月至七月與八七年同期比較，大部分主要商品組別的本港產品出口價值都有所增長，較顯著的有辦公室器材與自動資料處理設備（增二十五億四千七百萬元或百分之五十三）；攝影儀器、設備及供應品、光學用品及鐘錶（增十九億九千三百萬元或百分之二十五）；電動機器、儀器、用具及零件（增十七億六千三百萬元或百分之二十二）；通訊、錄音及音響設備和儀器（增九億六千六百元或百分之十二）。港製衣着的出口價值增加一千萬元，增幅少於百分之零點五。另一方面，總值下降者計有雜項製成品（減二億四千二百萬元或百分之二）及紡織品（減一億九千二百萬元或百分之二）。

本港產品出口以主要貨品類別計的變動情況，列於附表二。

來自本港十個主要供應地區的進口貿易變動情況，概列於附表三。

八八年一月至七月與八七年同期比較，進口貨品價值增加較顯著者有電動機械、儀器、用具及零件（增八十六億九千二百萬元或百分之四十六）；人造樹脂、塑膠原料、酯纖維素和醚纖維素（增六十三億一千三百萬元或百分之一百一十一）；通訊、錄音及音響設備和儀器（增四十一億七千萬元或百分之三十六）及雜項製成品（增三十六億七千二百萬元或百分之三十三）。紡織品的進口價值上升二十三億三千八百萬元或百分之七。進口價值下降者則有未經處理的牛皮、皮及毛皮（減二億九千四百萬元或百分之十六）；及含油植物種子和果實（減八千萬元或百分之二十五）。

附表四載列進口貨品以主要貨品類別計的變動情況。

附表五載列輸往香港的十個主要市場的轉口貨品的變動情況。

八八年一月至七月與八七年同期比較，轉口貨品價值有較顯著增加者有電動機械、儀器、用具及零件（增六十四億四千四百萬元或百分之七十八）；雜項製成品（增四十九億二千三百萬元或百分之五十六）；人造樹脂、塑膠原料、酯纖維素和醚纖維素（增三十七億六千三百萬元或百分之二百三十一）及通訊、錄音及音響設備和儀器（增三十二億六千二百萬元或百分之五十六）。紡織品的轉口價值上升二十六億六千七百萬元或百分之十七。下降者則有含油植物種子及果實（減九千三百萬元或百分之三十）；加工動植物油、脂肪和蠟脂（減二百萬元或百分之二十九）。

附表六列出以主要貨品類別計的轉口變動情況。

按貨品及國家計的貿易價值詳細統計數字，載於各貿易統計報告內。

一九八八年七月號「香港貿易統計摘要」於一九八八年九月十五日左右在政府刊物銷售處發售，每本九元五角。

至於詳細分析八八年七月份進口、出口及轉口情況的較全面報告「香港對外貿易」，於八八年九月底發售，每本十七元五角。

訂購此等報告書者，可向港島炮台里一號法國傳道會大樓政府新聞處刊物銷售組查詢（電話：五一八四二八八零二）。至於查詢有關貿易統計數字，則可致電政府統計處（電話：五一八二三四九一五）。

附表一：本港產品輸往十個主要市場的變動情況

主要市場	一九八八年七月 與一九八七年 七月比較		一九八八年 一月至七月 與一九八七年 同期比較	
	(百萬元計)	(變動百分率)	(百萬元計)	(變動百分率)
美國	6,836	- 8	38,534	- 3
中國	3,336	+35	19,335	+30
德國	1,644	+ 9	9,080	+13
日本	1,564	+25	8,073	+21
大坂	971	+12	5,610	+14
荷蘭	650	+ 5	3,286	+ 7
新加坡	441	+32	2,744	+38
英屬荷屬東印度	499	+27	2,613	+19
澳洲	387	+17	2,399	+22
法國	364	+ 8	2,155	+12

附表二：本港製出口貨品以主要類別計之變動情況

貨品類別	一九八八年	一九八八年七月	一九八八年	一九八八年首七個月
	七月	與一九八七年七月比較	一月至七月	與一九八七年同期比較
	(百萬元計)	(變動百分率)	(百萬元計)	(變動百分率)
衣着用品	6,852	- 2	34,938	+ *
雜項製成品(主要為嬰兒車、玩具、遊戲與體育用品)	2,803	- 6	16,028	- 1
攝影器材、光學用品及鐘錶	1,598	+ 9	10,115	+25
電動機械、儀器、用具及零件	1,596	+19	9,723	+22
通訊、錄音及音響器材	1,527	+11	9,124	+12
紡織紗、纖維、布製成品及有關製品	1,253	-11	8,614	- 2

*變動少於百分之零點五

附表三：十個主要供應地區之進口貿易變動情況

主要來源地	一九八八年	一九八八年七月	一九八八年	一九八八年首七個月
	七月	與一九八七年七月比較	一月至七月	與一九八七年同期比較
	(百萬元計)	(變動百分率)	(百萬元計)	(變動百分率)
日本	13,461	+33	80,155	+28
韓國	8,107	+22	49,547	+23
台灣	3,699	+31	23,696	+31
新加坡	4,249	+44	23,017	+34
美國	2,243	+61	13,898	+49
南美洲	1,686	+42	9,783	+26
英屬西印度洋群島	1,039	- 2	7,271	+12
其他	1,080	+27	7,080	+27
意大利	823	+25	5,287	+34
瑞士	737	+30	4,255	+26

附表四：進口貨品以主要貨品類別計之變動情況

貨品類別	一九八八年七月	一九八八年七月 與一九八七年 七月比較	一九八八年 一月至七月	一九八八年首七個月 與一九八七年 同期比較
	(百萬元計)	(變動百分率)	(百萬元計)	(變動百分率)
紡織紗、纖維、布 製成品及有關製品	5,256	+ 8	34,581	+ 7
電動機械、儀器、 用具及零件	4,753	+43	27,704	+46
衣着用品	2,765	+24	16,070	+13
通訊、錄音及音響 器材	2,872	+51	15,714	+36
攝影器材、光學用品 及鐘錶	2,227	+14	14,839	+32
雜項製成品(主要為 嬰兒車、玩具、遊 戲與體育用品)	2,687	+42	14,700	+33

附表五：十個主要市場的轉口貿易變動情況

主要市場	一九八八年七月	一九八八年七月 與一九八七年 七月比較	一九八八年 一月至七月	一九八八年首七個月 與一九八七年 同期比較
	(百萬元計)	(變動百分率)	(百萬元計)	(變動百分率)
中國	8,103	+52	47,147	+50
美國	4,408	+53	24,900	+39
日本	1,574	+96	8,868	+89
台灣	1,166	+49	7,682	+48
南韓	1,092	+36	6,779	+33
新加坡	757	+30	4,687	+33
西德	755	+42	4,264	+61
英國	602	+37	3,189	+45
澳門	341	+11	2,254	+19
澳洲	403	+43	2,115	+47

附表六：轉口貨品以主要類別計之變動情況

貨品類別	一九八八年七月		一九八八年七月		一九八八年首七個月	
	一九八八年七月	與一九八七年七月比較	一九八八年一月至七月	與一九八七年同期比較	一九八八年首七個月	與一九八七年同期比較
	(百萬元計)	(變動百分率)	(百萬元計)	(變動百分率)	(百萬元計)	(變動百分率)
紡織紗、纖維、布	2,936	+11	18,413	+17		
製成品及有關製品						
電動機械、儀器、用具及零件	2,535	+80	14,670	+78		
雜項製成品(主要為嬰兒車、玩具、遊戲與體育用品)	2,688	+52	13,656	+56		
衣着用品	2,203	+42	12,658	+20		
通訊、錄音及音響器材	1,704	+64	9,122	+56		
攝影器材、光學用品及鐘錶	781	-3	5,402	+17		

— 完 —

將軍澳進行填海工程

政府已獲准在將軍澳約五點一五公頃之前濱及海床範圍內進行填海工程。

工程的目的是為提供更多工業用地，繼續發展將軍澳新市鎮。

工程將於一九八九年一月展開，需時約兩年完成。

受影響的範圍在最新一期政府憲報公告中刊出。

任何人士如認為上述工程將有損其於該前濱及海床所擁有之權益、權利或地役權，可在一九八九年九月八日前，以書面要求屋宇地政署署長發給補償。

— 完 —

日八

新界土地招標承租

屋宇地政署現正招標承租兩幅新界政府土地。

其中一幅土地面積約三千零五十平方米，位於大埔鹽田仔第廿七區。

該土地供作建造、修理及維修船隻用。租期先定七年，其後按年續租。

截標日期為九月三十日正午。

另一幅承租土地面積約一千一百八十平方米，位於荃灣深井。租期先定一年，其後按年續租。

該土地供作收費之公眾停車場，以停放按現行道路交通條例之規定而領有牌照之機動車輛停泊（貨櫃車拖頭及拖架除外）。

這幅土地之截標日期為九月廿三日正午。

查閱該兩幅土地之圖則索取投標表格，招標公告及章程的人士可到該區地政處或屋宇地政署查詢。

— 完 —

沙田乒乓球賽

周二接受報名

本年度沙田區乒乓球賽將於十月九日、十六日及廿三日在馬鞍山恒安體育館舉行，歡迎乒乓球好手報名參加。

是項比賽由沙田體育會及區域市政局合辦，沙田政務處協辦。

男子賽事共分三組，即廿一歲或以上、十六歲至二十歲、及十五歲或以下。女子賽事祇設公開組，參賽者年齡不限。

是次球賽由星期二（九月十三日）開始接受報名，先到先得，額滿即止。參賽費用全免。

有興趣參加者，可前往瀝源邨善全樓地下沙田體育會辦事處，或沙田火車站九廣鐵路大廈四樓區域市政總署沙田區辦事處索取報名表格。

詳情可電零一六九一五六五七或零一六九八九七五零查詢。

— 完 —

大埔區推廣宣傳委員會

討論宣傳接見市民計劃

大埔區議會推廣宣傳委員會星期二（九月十三日）早上舉行會議，討論加強宣傳「接見市民計劃」的方法。

委員亦會研究在區內增設區議會布告板。

其他討論事項包括工業設計／包裝計劃、出版介紹大埔區的小冊子、「歡迎蒞臨大埔」標誌豎立地點，以及在屋邨布告板上張貼招聘通告的可行性。

編輯注意：

大埔區議會推廣宣傳委員會會議星期二（九月十三日）上午九時三十分在大埔廣福道一五二號大埔商業中心大埔區議會會議室舉行，歡迎派員訪攝。

— 完 —

日十

東區交委會周二舉行會議

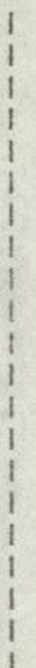
東區區議會屬下交通及運輸事務委員會星期二（九月十三日）下午舉行會議，討論英皇道重建工程期間實施的交通管理措施。

建議中的措施是希望在一九八九年初至一九九二年初施工期間，英皇道能維持可接受的交通流量。

與英皇道重建計劃同時進行的另一項工程，是興建一條連接柏架山道行人天橋和最近啓用的鮎魚涌市政大樓的高架行人路，以方便前往街市的人士。

運輸署代表亦會向委員會講解進出東區海底隧道的安排，隧道料於一九八九年九月通車。

此外，委員將討論一九八七年行人過路黑點工作計劃檢討，以及有關寶馬山道附近地區泊車情況的調查。



編輯注意：

東區區議會交通及運輸事務委員會星期二（九月十三日）下午二時半在英皇道八八零至八八六號一樓東區政務處會議室舉行會議，歡迎派員訪攝。

— 完 —

油尖區環境事務委員會明會議

油尖區區議會轄下環境事務委員會明日（星期一）舉行會議，討論在嘉蘭圍進行的一項環境改善工程。

該項工程旨在美化環境和防止附近商店堆積垃圾於行人路上。工程包括設置廿四個花盆、鑄造五個區議會標誌和五個勸告市民勿亂拋垃圾的告示牌等。

其他討論事項包括區內需要改善照明設施的道路名單、移走重慶大廈後巷的石柱和在甘肅街進行環境改善工程等事宜。

編輯注意：

油尖區區議會轄下環境事務委員會明日（星期一）下午二時三十分在彌敦道四九零號二樓油尖區政務處會議室舉行會議，歡迎派員訪攝。

— 完 —

大埔區社會服務委員會

討論教統會三號報告書

大埔區議會社會服務委員會星期二（九月十三日）下午舉行會議，討論教育統籌委員會第三號報告書。

在會上委員將研究調查區內邊緣青年問題的計劃。

委員並會就政府部門於一九八八至八九年度在大埔進行及策劃的社會服務及設施發表意見。

會議的其他討論事項包括太和邨的社會服務及教育設施，以及香港社會服務聯會建議的敬老計劃。

編輯注意：

大埔區議會社會服務委員會會議星期二（九月十三日）下午二時三十分在大埔廣福道一五二號大埔區議會會議室舉行，歡迎派員訪攝。

— 完 —

北區環境改善委會 討論修葺臨屋泥路

北區區議會環境改善委員會星期二（九月十三日）舉行會議，討論修葺上水臨時房屋區旁泥路的建議。

五十一號專線小巴使用該條泥路，由於路面已嚴重損毀，為乘客安全計，該路須作維修。

會上，委員亦會考慮最近提出的小規模環境改善工程、鄉村工程、寮屋區改善工程等申請。

建議之一九八九／九〇年度北區鄉村街燈計劃亦將提交委員會考慮。

在會議上，委員亦將檢討小規模環境改善工程、鄉村工程、寮屋區改善工程及鄉村街燈計劃的報告。

編輯注意：

北區區議會環境改善委員會會議將於星期二（九月十三日）上午九時三十分在粉嶺馬會道粉嶺迴旋處北區政務處舉行，歡迎派員訪攝。

會計業人力調查明日展開

職業訓練局會計業訓練委員會於明日（星期一）開始進行一項調查，搜集該業的最新人力及就業資料。

委員會已將調查問卷及附註文件寄予選定的會計行、商行、服務業機構及工廠。政府統計處調查訪問員將前往該等商號，協助僱主填寫問卷。

調查於本月二十九日完成，所得資料將予保密，委員會只以括要數字發表，不會提及任何個別商號。

是項調查對制訂人力訓練計劃以應付業內需求非常重要，訓練委員會呼籲僱主合作，提供準確資料。

— 完 —

沙田區議會周二會議
討論五號幹線噪音事

沙田區議會星期二（九月十三日）上午舉行會議，討論興建中的五號公路所帶來的污染問題。

區議員張北如將要求政府確保公路通車後，所造成的噪音及空氣污染，對大圍居民和附近中學學生健康和學習不致構成影響。

另一區議員林鴻釗將詢問房屋署，是否會定期大修舊公共屋邨的電梯，以改善其服務。

區議員黃復華希望知道，政府會否修訂現時樓宇差餉租值的根據。

而五位區議員將聯合詢問當局批准社團登記的準則。

此外，區議員劉江華將提交文件，反對運輸署在八月三十日終止一七零號巴士線延長服務時間的試驗計劃。

其他議程包括委員會主席報告工作進度及地區委員會事項報告。

—————

編輯注意：

沙田區議會會議定於星期二（九月十三日）上午九時卅分在沙田火車站九廣鐵路大廈六樓區議會會議室舉行，歡迎派員訪攝。

— 完 —